CREDITS

SCANNER: FUNKY_FISH
TRANSLATOR: MAMORUCINNX
PROOFREADER: KKAIXI
EDITOR: LADRI
QCER: KAGH

BROUGHT TO YOU BY

Divine Sanctuary

Thank you for reading this chapter of Alice Kara Maho brought you to by Divine Sanctuary! If you enjoyed this chapter, please support the author by purchasing the original copy!

Please DO NOT redistribute any of our releases without permission. If you wish to share any of our translations, please ask us first!

We are looking for scanners, translators, proofreaders, editors, and QCers. If you are interested, please e-mail us at support@divine-sanctuary.net or post at our forums.

Thanks you
Divine Sanctuary Staff

Please visit our site at:
http://divine-sanctuary.net or check out our forums at:
http://divine-sanctuary.net/forum/

WHO... WHO'S THERE?
HEY...
Drip
PI...TTER
PATTER
PITTER
U...
HAVE YOU SEEN... MY BROTHER?
Drip...
UWAAH!

アリスから魔法
マジック
HAVE YOU HEARD? THERE'S AN UMBRELLA GHOST AT OUR SCHOOL!

SPECIAL THANKS

SATOMI 様　追力満点の背景 効果をいつもありがとう！また遊ぼうね
KINUKO 様　神技的絵の早さと上手に助けられてます お互い仕事がんばろう！
MISAE 様　毎回名古屋から来てくれてありがとう！鍋の話 楽しみにしてます
REIKO 様　一年たつけどデビューおめでとう！作品いっぱいかいてね
HAJIME 様　就職おめでとう！忙きにしか会えないけど また飲みに行きましょう
HARUMI 様　いつも面白い話してくれて楽しいです せんまた来て下さいね！
CHIZURU 様　ピンチの時に来てもらって本当に助かりました！またぜひお願いします
NAOMI 様　結婚式から呼び出してごめんね！ホント感謝です！ダン十様によろしく

TOSAKA 様　いつも遠くまで打ち合わせや原稿取りありがとうございます

AHHH!
2-B
Drip
WAAH
HUH ?
OUCH! IT HURTS! LET GO!
THE UMBRELLA GHOST IS HERE!!

BE PATIENT WAIT
SORRY, EVERYONE, IT'S MY NEW MAGIC TRICK...
THE WALKING PUPPET SHOW.
IT'S MINT?
You're so mean!
FLAIL FLAIL FLAIL
WHY IS HE HERE
EH...
Cool!
His head looks real!
Waah
HERE YOU GO.
HOW MUCH LONGER DO WE HAVE TO SPIN THIS?!
BUT EVERYBODY IS ENJOYING THE SHOW!
IT'S TRUE THAT SUBARU COVERED FOR US... BUT...
IT'S LIKE ALICE AND THE BUNNY FROM WONDERLAND.
Huh!
Spin it again!
Wahahha
Spin!

BLUSH
THUMP
EH, THE SUMMER UNIFORMS LOOKS SO CUTE.
IDIOT! WHY WOULD I BLUSH?!
SO cute!
WHAT'S WITH YOU SUBARU? NOT ONLY ARE YOU LATE, YOU ARE WEARING YOUR WINTER UNIFORM!
OH. THAT'S BECAUSE I WENT TO VISIT MY GRANDMA'S GRAVE SO I WORE THIS.
CHANGING ROOM
IT'S BEEN 8 MONTHS SINCE SUBARU STARTED HELPING US.
MOST OF THE LOST GEMS HAVE ALREADY BEEN FOUND BUT...
ALICE, COME AND HELP ME IRON MY CLOTHES PLEASE?

6
いきなり女王様
登場の回です
こゆうより幽霊
登場の回か
ちょっとこれいかな
と思ったけど
夏の号だったんで
かいちゃいました
亜里子のエピソードは
最初から
考えていて
一番かきたい話
でした
最終回までに
なんとか話を
入れられて
よかったです
しかし うーむ
小さい子の
あーゆーシーンは
かいてて ちょっと
つらかったです
後半では
少しでも亜里子に
楽しい思い出が
残せるようにと
思ってかきました
すばるに一番
感情移入してた
かも…
SORRY! I WAS SO NERVOUS I FORGOT TO MAKE MYSELF INVISIBLE.
BOW
BOW
WHY... WHY SO NERV-OUS?
SPLIT WHY
MIR ROR
THE QUEEN... SHE... SHE PHONED ME!
TAP TAP
SHOCK
APPEAR

VERY... VERY ROYAL QUEEN
H. HELLO
IS THIS GIRL ALICE?
I AM THE QUEEN OF THE MAGICAL WORLD OF FANTASIA MY NAME IS GRACE
IT'S THE QUEEN!
LONG TIME NO SEE, YOUR MAJESTY
Hey!
YES. THIS COMPLETELY CLUELESS GIRL IS ALICE.
PPP?
ALICE, THANK YOU VERY MUCH FOR HELPING MINT COLLECT THE MAGICAL GEMS

Actually every gem is dangerous
IT IS CALLED "PHANTOM NIGHT", BECAUSE
WHEN THE GEM ENTERS THE BODY, THE DEAD PEOPLE THAT THE HOST MISSES BECOME GHOSTS AND APPEAR
(gem)
in
THERE'S ONLY ONE GEM LEFT.
AND THAT IS THE "PHANTOM NIGHT". IT IS A VERY DANGEROUS GEM
GHOSTS IF THAT'S THE CASE
IF THIS CONTINUES, THE GHOST WILL TAKE THE HUMAN'S LIVING ENERGY..
THAT'S WHY WE HAVE TO COLLECT IT QUICKLY.

AFTER YOU'VE COLLECTED ALL THE GEMS,
I WILL REWARD YOU BY FULFILLING ONE WISH OF YOURS.
AH ASHE SMILED.
She kind'a looks like my mother
YOU CAN THINK ABOUT IT FIRST
OK..
DISAPPEAR
I'm so happy! Yay Mine!
WAAAH!
Why do ears seem so ignore me?
BE HAPPY WHEN YOU COLLECT ALL OF THEM.
YAY! ALICE, THE QUEEN IS GOING TO REWARD YOU!!
The wedding dress is really fun to look at by the humans.

7

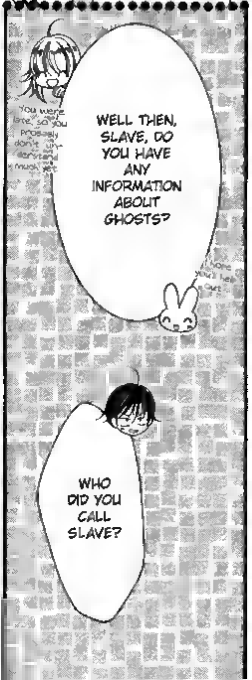
魔法ジュエリー
"ファントムナイト"は
深い海の色で
サソリが入ってます

ファンタジアでは
会いたい死者が
いる時 このジュエリーを
使います
なぜサソリかと
言うと
占星術でサソリ座は
死や再生を
象徴する星座
なので そこから
イメージして
使いました

ありすもサソリ座
だしね
あばるはサソリと
正反対の位置に
あるおうし座です
正反対の星座は
ぶつかることも
多いけど
強くひかれ合う
そうです
私もおうし座
だけどサソリ座の
友人が多いです

サソリ座の人は
今年12年に1度の
ラッキーイヤーだ
そうですよ!

SPARKLE



I'VE NEVER HEARD OF A GHOST THAT WANDERS AROUND THE SCHOOL
WE CAN FOLLOW THE FOOTPRINTS OF THE GHOST TO FIND THE PERSON WHO HAS THE GEM IN THEIR BODY.
IS IT REAL? THE UMBRELLA GHOST...
CLINK
CLINK
I HEARD THAT IT CAME TO OUR SCHOOL NOT LONG AGO.
IT PROBABLY APPEARED BECAUSE OF THE GEM
CLINK
CLINK
ONCE ALL THE GEMS HAVE BEEN COLLECTED
I WON'T BE ABLE TO EXPLORE AROUND WITH SUBARU LIKE THIS ANY-MORE
IT FEELS A BIT LONELY...
ghost come out!
!
JUMP

OUCH...
IT WAS A RAT...
CLATTER
Clunk
Jump
IT CAME OUT!
ALICE?
YOUR... YOUR FOREHEAD WAS A STAR-SHAPED MARK...
...THER...
DRIP
THE SIGN THAT THE GEM IS IN HIS BODY... WHY IS IT HIM?

SUBARU... IS THAT YOU, BROTHER?
IT'S HERE!
EH?

YOU... ARE YOU ALICE?
!
WHY ARE YOU HERE...?

I COULDN'T FIND YOU AT HOME. SO I CAME TO SCHOOL TO SEE...
BECAUSE, BECAUSE I'VE BEEN TRYING TO FIND YOU EVERY-WHERE!
OH... SORRY, WE ARE LIVING IN A DIFFERENT PLACE RIGHT NOW
THERE WERE TOO MANY MEMORIES OF YOU BACK AT THE OLD HOUSE, SO MOM...
SURE
Alo Princess
SORRY, ALICE, PLEASE BE MY ASSIS-TANT...
HOW CAN THIS BE...
WAH!
ALRIGHT.
BROTHER! SHOW ME A MAGIC TRICK!

THE "PHANTOM'S NIGHT" ENDED UP IN SUBARU'S BODY...
THIS SWEET BROTHER-SISTER LOVE IS PRETTY RARE, THOUGH...
cheep cheep cheep
chirp chirp
SHE'S... FADING?
OH, IT'S MORNING! I HAVE TO GO BACK TO SLEEP NOW...

ALRIGHT!
GIGGLE
I WILL SHOW YOU MORE MAGIC TRICKS, SO YOU MUST COME! OKAY?
THEN WE WILL SEE EACH OTHER AGAIN AT NIGHT.
YOUR SISTER IS SO CUTE...

SHE'S 6 YEARS YOUNGER THAN ME. MY PARENTS ARE ALWAYS AT WORK, SO SHE'S ALWAYS WITH ME
YEAH...
SHE REALLY IS A VERY CUTE CHILD.
NICO
BUT, ONE DAY, I LET HER GO OUT ALONE TO PLAY.
Step
Step
Step
I'M AT AN IMPORTANT PART RIGHT NOW. YOU GO OUTSIDE AND LOOK.
EH...
Click
Click
BROTHER! THERE ARE CATS IN THE BACKYARD, HURRY UP AND COME SEE!
There are three!

Splash!
IT WAS RAINY THAT DAY, AND THE WATER LEVEL IN-CREASED..
IT WAS PROBABLY A PAINFUL EXPERIENCE... SHE WAS ONLY FOUR..
SHE WAS FOUND 2 KM AWAY FROM THE POND.

IF I DIE LIKE THIS, I DESERVE IT
THIS GEM GETTING IN MY BODY... IS PROBABLY THE PUNISHMENT.
YES? THANK YOU FOR YOUR UNDERST... EH?
No?
SO, ALICE, PLEASE LET ME MEET WITH MY SISTER MORE.
DON'T COLLECT THE GEM.
NO
Chirp
Chirp
Chirp
Chirp
Chirp

CLATTER
CLATTER
WHO'S THERE?
IDIOT!
SHH!
Waah
THAT'S NOT IT, SUBARU, YOU ARE WRONG!
IT MUST'VE BEEN PAINFUL TO LOSE YOUR SISTER.
YOU WERE ONLY A KID, IT WASN'T YOUR FAULT!
DON'T BLAME EVERYTHING ON YOURSELF!
MINT'S MAGIC TIME!
Oh, they were cats.
meow

Stop running!
SUBARU! LOOK IN THE MIRROR!
Wah!
EVEN THOUGH YOU REALLY LOVE ALICE,
IF YOU KEEP ON DOING THIS, YOU WILL DIE!
So scary! I look like those writers who don't sleep
Smile
...WHAT...?

THAT LOOK, IT LOOKS LIKE ALICE. IT SEEMS LIKE I HAVE TO TAKE CARE OF YOU
BUT, I'M FINE JUST LIKE THIS
SLIDE
YOU... THE LOOK YOU HAVE WHEN YOU ARE SO SERIOUS FOR ANOTHER PERSON
LET ME GO!

WHAT
I MUST GET THE "PHANTOM NIGHT" OUT OF SUBARU'S BODY!
HE ONLY WANTS TO HELP ME BECAUSE I LOOK LIKE HIS SISTER...?
BUT NO MATTER WHAT, I CAN'T LEAVE HIM BEHIND LIKE THIS

SOMEONE CALLED TO SAY THAT YOU'D TRY TO GO TO SCHOOL AT NIGHT
He said he was Subaru
SCREEN
Papa
Beeep
Beeep
YOU'RE GOING TO SCHOOL AT THIS TIME OF THE NIGHT?
IT'S NIGHT TIME . I NEED TO GO TO SCHOOL
Uun
Beep
SUBARU, THAT GUY!
DO NOT ENTER
Can't believe he stooped low

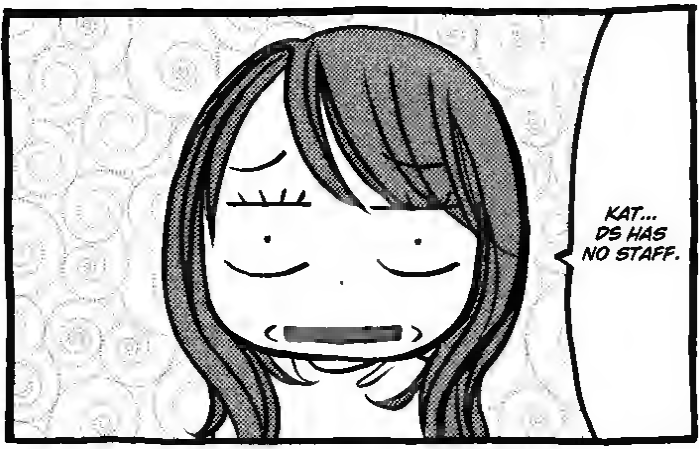
Let's take him to the nurse's office.
Wow, he's still asleep with the teacher right beside him.
ZZZZ...
INFIRMARY
He won't run away!
ALICE, THIS IS A GREAT CHANCE!
SUBARU IS STILL SAYING THAT HE IS ABSOLUTELY FINE
Surprise
THE KEY IS SO PRETTY
OPEN...
THUMP
THUMP
THUMP

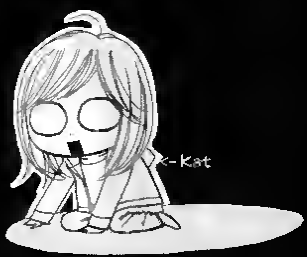
Alice has one turn
ALICE? WHY WOULD YOU APPEAR IN THE DAY TIME?
BECAUSE AFTER BEING WITH MY BROTHER, I FEEL SO ENERGETIC!
Even the vision of her became really clear
THAT IS BECAUSE SHE TOOK THE ENERGY FROM SUBARU.
AH. .
EH? BROTHER DOESN'T LOOK WELL
IS HE SICK?

HE'S NOT REALLY SICK ..
BUT IF HE CONTINUES TO BE LIKE THIS, HE WILL DIE
NO...
I DON'T WANT BROTHER TO BE LIKE THIS...
DYING IS VERY PAINFUL I DRANK A LOT AND A LOT OF WATER
ALICE
I'M SO SORRY FOR BRINGING UP UNHAPPY THINGS
THEN, LET'S GO RESCUE YOUR BROTHER TOGETHER, HOW ABOUT THAT?
.. WHERE DO WE GO?
WAAH...

IT'S LIKE ALICE IN WONDER-LAND.
WE WILL FLY INTO YOUR BROTHER'S MIND!
ALICE WANTS TO COME WITH YOU!
OPEN YOUR HEART!
JUST WAIT, SUBARU.

WHOOSH
LET THE TWO ALICES COME AND HELP YOU!





PLEASE APPLY.

Recruiting the whole shebang
(Proofreaders must have some knowledge of Japanese)

Apply/ask questions here ☞ E-MAIL | support@divine-sanctuary.net
Apply/ask questions/more info here ☞ FORUM | http://www.divine-sanctuary.net/forum
More info here ☞ WEBSITE | http://www.divine-sanctuary.net